

## TAMPONE STERILI CON E SENZA TERRENO DI TRASPORTO

Prodotto monouso. Tamponi sterilizzati con ossido di etilene o radiazione (indicato nella confezione).

I terreni di trasporto sono prodotti sanitari per la diagnostica in Vitro (IVD), mentre i tamponi, con o senza terreno, sono prodotti sanitari (MD) coperti dalla CE 0318.

Il supporto è fabbricato in legno, plastica, alluminio intrecciato o alluminio rigido, mentre la testa è in cotone, poliestere standard, poliestere o viscosa.

### Finalità prevista:

I tamponi con e senza mezzo di trasporto sono prodotti sterili invasivi per il prelievo di campioni mediante contatto diretto con il paziente, di tipo chirurgico, con e senza mezzo di trasporto per successive analisi microbiologiche di personale sanitario specializzato e nelle condizioni igieniche appropriate. Il tampone è destinato ad un utilizzo in ambienti clinici-ospedalieri.

### Presentazione:

- Tamponi sterili confezionati singolarmente in peel-pack, flow-pack o provetta.
- Tamponi con terreno di trasporto, confezionati singolarmente in una peel-pack contenente un tampone e una provetta con il terreno di trasporto.

### Avvertenze:

1. Se la confezione dell'unità si rompe, non utilizzare il tampone poiché non ha alcuna garanzia di sterilità.
2. Non utilizzare se manca qualche componente o se le informazioni stampate sul prodotto non vengono visualizzate correttamente.
3. Eliminare il prodotto se si trovano spazzole e/o spazzole sporche, rotte e/o scheggiate con la testa non compattata e/o senza di essa.
4. Non utilizzare se la data di scadenza è stata superata.
5. Non utilizzare se si osserva alterazione nel mezzo di trasporto.
6. Non ingerire in nessun caso il mezzo di trasporto.
7. Solo per uso singolo. Il riutilizzo di questo prodotto può causare infezioni.
8. Maneggiare con cura. Sebbene improbabile, l'applicazione di una pressione eccessiva durante l'uso potrebbe rompere la spazzola. Se rotto, scartarlo immediatamente.

9. Le spazzole senza mezzo di trasporto non necessitano di particolari condizioni di stoccaggio. Per i tamponi con mezzo di trasporto si consiglia di conservarli in luogo asciutto, protetto dai raggi solari e ad una temperatura compresa tra 2-30°C.

### Precauzioni generali:

1. Non adatto per applicazioni diverse da quelle previste.
2. Per uso pediatrico si consiglia l'utilizzo di un tampone con supporto in plastica o alluminio.
3. L'uso del tampone non presenta nessuna difficoltà per gli utenti.
4. Nei tamponi con terreno di trasporto, le istruzioni di utilizzo con grafici sono presenti sulla confezione principale (peel-pack).
5. Una volta utilizzati, decontaminare i tamponi o trattarli come residui ospedalieri contaminati. È responsabilità di ogni laboratorio maneggiare, trattare ed eliminare i residui secondo le regolamentazioni. I tamponi non utilizzati possono essere considerati prodotti non pericolosi ed essere eliminati secondo questo criterio.

### Bibliografia:

1. Cuñé J. et al. A superficial swab culture is useful for microbiologic Diagnosis in Acute Prosthetic Joint infections. Clin Orthop Relat Res, 467: 531-535. 2009.
2. Gil P, et al. Importancia del diagnóstico de laboratorio y la toma de muestras para el diagnóstico y tratamiento de micosis en Podología. El Peu, 29(4): 216-221. 2009
3. García JM, et al. Recogida, transporte y procesamiento general de las muestras en el laboratorio de Microbiología. Procedimientos en Microbiología Clínica. Sociedad Española de Enfermedades Infecciosas y Microbiología Clínica (SEIMC). 2017.

Ref	Descripción	Description
300200	ESCOBILLON MAD.+ALGODON PEEL/1	SWAB I/W PEEL/1 WOOD+COTTON
300201	ESCOBILLON PS+ALGODON PEEL/1	SWAB I/W PEEL/1 PS+COTTON
300202	ESCOBILLON PS+VISCOSA PEEL/1	SWAB I/W PEEL/1 PS+VISCOSSE
300203	ESCOBILLON ALU+ALGODON PEEL	SWAB I/W PEEL ALUM+COTTON
300210	ESCOBILLON MAD.+ALGOD. B/2 PEEL	SWAB B/2 PEEL/2 WOOD+COTTON
300250	ESCOBILLON MAD.+ALGODON TUBO	SWAB IN TUBE WOOD+COTTON
300251	ESCOBILLON ALU.+ALGODON TUBO	SWAB IN TUBE ALUM+COTTON
300252	ESCOBILLON PS+VISCOSA TUBO	SWAB IN TUBE PS+VISCOSSE
300253	ESCOBILLON ALU.+VISCOSA TUBO	SWAB IN TUBE ALUM+VISCOSSE
300261	ESCOBILLON PS+ALGODON TUBO	SWAB IN TUBE PP+COTTON
300263	ESCOBILLÓN 13X165MM PS C/POLIÉSTER	SWAB 13X165MM PS W/POLYESTER
300212.1	ESCOBILLON PS+VISCOSA PEEL/2	SWAB PEEL/2 PS+VISCOSSE
310200	ESCOBILLON MAD.+ALGODON FLOW	WOOD+COTTON SWAB FLOW
310202	ESCOBILLON PS+VISCOSA FLOW	PS+VISCOSSE SWAB FLOW
300250.M	ESCOBILLON MAD.+ALGODON TUBO	SWAB IN TUBE WOOD+COTTON

Ref	Descripción	Description
300252W	ESCOBILLON PS+VISCOSA TUBO T/BLANCO	SWAB IN TUBE PS+VISCOSSE WHITE CAP
300261.M	ESCOBILLON PS+ALGODON TUBO	SWAB IN TUBE PS+COTTON
300280	CARY BLAIR MADERA+ALGODON	CARY BLAIR SWAB WOOD+COTTON
300281	AMIES ALUMINIO+VISCOSA	AMIES SWAB ALUMINIUM+VISCOSSE
300285	AMIES CARBON PS+VISCOSA	AMIES+CHARCOAL SWAB PS+VISCOSSE
300287	AMIES PS+VISCOSA	AMIES SWAB PS+VISCOSSE
300290	STUART MADERA+ALGODÓN	STUART SWAB WOOD+COTTON
300291	STUART ALUMINIO+ALGODÓN	STUART SWAB ALUM+COTTON
300295	STUART 13X165MM PS C/VISCOSA	STUART 13X165MM PS W/VISCOSSE
300298	VIRUS 2ML PS+VISCOSA	VIRUS 2ML SWAB PS+VISCOSSE
300280.2	CARY BLAIR PS+VISCOSA	CARY BLAIR SWAB PS+VISCOSSE
300281/1	ESC. AMIES+CARBON ALUM.VISCOSA	AMIES CHARCOAL SWAB WIRE+VISCOSSE
300284.SE	AMIES LIQUIDO PS+VISCOSA S/ESPONJA	AMIES SWAB LIQUID PS+VISCOSSE NO SPONGE
300299.SE	CHLAMYDIA PS+POLIESTER S/ESPONJA	CHLAMYDIA SWAB PS+POLYESTER NO SPONGE

### Glossario dei simboli:

 <b>REF</b>	Numero di catalogo	 <b>LOT</b>	Codice lotto	 <b>i</b>	Fare riferimento alle istruzioni d'uso sul sito web <a href="http://www.deltalab.es/eifus">www.deltalab.es/eifus</a>	 <b>QTY</b>	Quantità	 <b>STERILE R</b>	Sterile per irraggiamento
 <b>IVD</b>	Dispositivo Medico per la Diagnostica In Vitro	 <b>MD</b>	Prodotto sanitario		Non utilizzare se il contenitore è danneggiato		Non riutilizzare	 <b>STERILE EO</b>	Sterile con ossido di etilene
	Mantenere al riparo dalla luce del sole		Produttore		Data di scadenza		Marchatura CE		Temperatura di conservazione
 <b>UDI</b>	Identificativo unico del dispositivo		Data di produzione		Esclusivo sistema di barriera sterile	<b>0318</b>			

In caso di incidente grave\* relativo al prodotto, avvisare sia Deltalab, S.L. nonché l'autorità competente dello Stato in cui è stabilito l'utente. \*Per "incidente grave" si intende quello che comporta un decesso o un grave peggioramento della salute del paziente o dell'utilizzatore o una grave minaccia per la salute pubblica.

Tamponi per la raccolta:  **0318** 

Provetta con il terreno:  

 DELTALAB, S.L.  
 Plaza de La Verneda 1, Pol. Ind. La Llana,  
 08191 Rubí, Barcelona. España/Spain.  
[info@deltalabgroup.com](mailto:info@deltalabgroup.com) - [www.deltalab.es](http://www.deltalab.es)